

香港交易及結算所有限公司及香港聯合交易所有限公司對本公佈之內容概不負責，對其準確性或完整性亦不發表任何聲明，並明確表示，概不就因本公佈全部或任何部份內容而產生或因倚賴該等內容而引致之任何損失承擔任何責任。



INTERNATIONAL

VEDAN INTERNATIONAL (HOLDINGS) LIMITED

味丹國際（控股）有限公司

(根據開曼群島法例註冊成立之有限公司)

(股份代號：02317)

主要交易

董事會宣佈，於二零一三年八月十五日，越南味丹與賣方訂立設備採購協議，據此，賣方同意出售而越南味丹同意購買煤粉鍋爐，代價為44,250,000美元（相等於約342,937,500港元）。

由於就上市規則第14.07條而言，該交易之一項或多項適用百分比率高於25%，而所有該等比率均低於100%，故該交易構成本公司一項主要交易，因而須遵守上市規則第14章所載之申報、公告及股東批准規定。

由於概無股東於該交易中擁有與其他股東不同之重大權益，故此如本公司須召開股東大會以批准該交易，並無股東須放棄投票。Billion Power、King International、Concord Worldwide及High Capital（一群緊密聯繫之股東，於本公佈日期合共持有884,563,097股股份（佔本公司已發行股份約58.09%））已就該交易發出書面同意。根據上市規則第14.44條，該書面同意經已發出，以代替舉行股東大會批准該交易。

為遵守上市規則，本公司將在可行情況下盡快向股東寄發一份通函，當中載有（其中包括）設備採購協議之詳情及上市規則規定之其他資料。

緒言

董事會宣佈，於二零一三年八月十五日，越南味丹與賣方訂立設備採購協議，據此，賣方同意出售而越南味丹同意購買煤粉鍋爐，代價為44,250,000美元（相等於約342,937,500港元）。

設備採購協議

日期：二零一三年八月十五日

訂約方：(a) 賣方（作為賣方）
(b) 越南味丹（作為買方）

將予購買之設備：煤粉鍋爐

代價及付款條款

代價總額為44,250,000美元（相等於約342,937,500港元），將按下列方式支付：

付款日期	應付金額
由設備採購協議日期起計一個月內	6,637,500美元（相等於約51,440,625港元） （即相等於代價總額15%之訂金）

付款日期

應付金額

每批產品抵達經賣方與越南味丹確認之任何越南港口後，並由付運通知起計30日內

根據賣方就每批產品發出之賣方裝運計劃、裝件清單及商業發票分期付款合共33,187,500美元（相等於約257,203,125港元）（合共佔代價總額之75%）

於賣方完成交付所有設備及物料後，並由出示正式信函，顯示已對所有設備及物料進行品質檢定及驗收，全部符合設備採購協議所載品質檢定標準起計20個工作天內

4,425,000美元（相等於約34,293,750港元）（即代價總額之10%餘額）

代價總額乃參照熱能效益以及所用燃料類別（燃氣及煤炭等）釐定。

進行該交易之理由及裨益

煤粉鍋爐乃為供越南味丹位於越南之生產設施使用而購入，董事相信是項收購可於本集團日常業務過程中促進其業務發展。設備採購協議之條款乃經賣方與越南味丹公平磋商達致，並符合正常商業條款。

基於上述理由，董事認為設備採購協議之條款屬公平合理，而訂立設備採購協議符合本公司及股東整體之最佳利益。

監管方面

由於就上市規則第14.07條而言，該交易之一項或多項適用百分比率高於25%，而所有該等比率均低於100%，故該交易構成本公司一項主要交易，因而須遵守上市規則第14章所載之申報、公告及股東批准規定。

由於概無股東於該交易中擁有與其他股東不同之重大權益，故此如本公司須召開股東大會以批准該交易，並無股東須放棄投票。Billion Power、King International、Concord Worldwide及High Capital（一群緊密聯繫之股東，於本公佈日期合共持有884,563,097股股份（佔本公司已發行股份約58.09%））已就該交易發出書面同意。根據上市規則第14.44條，該書面同意經已發出，以代替舉行股東大會批准該交易。

據董事作出一切合理查詢後所深知、盡悉及所信，賣方及其最終實益擁有人均為本公司之獨立第三方，並非本公司之關連人士。

一般資料

本集團之主要業務為於亞洲生產及銷售以醱酵技術生產之氨基酸產品、食品添加劑產品及木薯澱粉產品。

賣方之主要業務為提供及買賣鍋爐相關設備及機器。

為遵守上市規則，本公司將在可行情況下盡快向股東寄發一份通函，當中載有（其中包括）設備採購協議之詳情及上市規則規定之其他資料。

本公佈所用詞彙

除文義另有所指外，本公佈內所用專有詞彙具有以下涵義：

「Billion Power」	指	Billion Power Limited，一間於英屬處女群島註冊成立之公司，為台灣味丹之全資附屬公司，於本公佈日期持有460,237,609股股份
「董事會」	指	董事會
「本公司」	指	味丹國際(控股)有限公司(股份代號：2317)，一間根據開曼群島法例註冊成立之有限公司，其股份於聯交所主板上市
「Concord Worldwide」	指	Concord Worldwide Holdings Ltd.，一間於英屬處女群島註冊成立之公司，由楊坤洲先生、楊坤祥先生、楊永煌先生及楊永任先生分別實益擁有26.7%、26.7%、26.7%及19.9%權益。上述全部人士連同Concord Worldwide Holdings Ltd.為楊氏家族成員。於本公佈日期，其直接持有127,297,646股股份
「董事」	指	本公司董事
「設備採購協議」	指	賣方(作為賣方)與越南味丹(作為買方)就買賣煤粉鍋爐而於二零一三年八月十五日訂立之協議
「本集團」	指	本公司連同其附屬公司

「High Capital」	指 High Capital Investments Limited，一間於英屬處女群島註冊成立之公司，由楊辰文先生、楊統先生、楊文湖先生、Yang, Wen-Yin女士、Yang, Shu-Hui女士及Yang, Shu-Mei女士分別實益擁有26.33%、26.33%、26.33%、7%、7%及7%權益。上述全部人士連同High Capital Investments Limited為楊氏家族成員。於本公佈日期，其直接持有127,297,646股股份
「King International」	指 King International Limited，一間於英屬處女群島註冊成立之公司，由楊頭雄先生及楊正先生分別實益擁有65%及35%權益。上述全部人士連同King International Limited為楊氏家族成員。於本公佈日期，其直接持有169,730,196股股份
「上市規則」	指 聯交所證券上市規則
「主板」	指 由聯交所營運之股票市場（不包括期權市場），獨立於聯交所創業板，並與聯交所創業板一同營運
「煤粉鍋爐」	指 蒸氣量每小時307,120公斤之煤粉鍋爐（最大蒸氣率為114%）及整裝設備，連同若干相關配套組件
「賣方」	指 Key Point Success Capital Ltd.，一間根據英屬處女群島法律註冊成立之公司
「股份」	指 本公司股本中每股面值0.01美元之股份

「股東」	指	股份持有人
「聯交所」	指	香港聯合交易所有限公司
「台灣味丹」	指	味丹企業股份有限公司（前稱味丹工業股份有限公司及味正食品工業股份有限公司），一間於台灣註冊成立之公司，由楊氏家族最終擁有
「該交易」	指	根據設備採購協議買賣煤粉鍋爐
「東海」	指	東海醱酵工業股份有限公司，一間於台灣註冊成立之公司，由楊氏家族最終擁有
「越南味丹」	指	味丹（越南）股份有限公司，一間根據越南法律註冊成立之公司，為本公司之間接全資附屬公司
「楊氏家族」	指	楊頭雄先生、楊正先生、楊永煌先生、楊坤祥先生、楊坤洲先生、楊永任先生、楊辰文先生、楊文湖先生、楊統先生、Yang, Wen-Yin女士、Yang, Shu-Hui女士及Yang, Shu-Mei女士以及彼等各自之聯繫人、King International、Concord Worldwide、High Capital、台灣味丹、東海及Billion Power
「港元」	指	港元，香港特別行政區之法定貨幣

「美元」 指 美元，美利堅合眾國之法定貨幣

「%」 指 百分比

除本公佈另行列明者外，以美元列值之金額已按1.00美元兌7.75港元之匯率換算為港元（僅作說明用途）。該匯率僅作說明用途，並不表示任何金額已經、可以或可能按上述匯率或任何其他匯率換算。

承董事會命
味丹國際（控股）有限公司
執行董事兼行政總裁
楊坤祥

香港，二零一三年八月十五日

於本公告日期，董事會由以下成員組成：

執行董事：

楊頭雄先生
楊正先生
楊坤祥先生
楊辰文先生
楊坤洲先生

非執行董事：

黃景榮先生
周賜程先生

獨立非執行董事：

趙培宏先生
柯俊禎先生
陳忠瑞先生
謝龍發先生